

# Contrato de Facturación de Pedidos en la Web

El Proveedor ("Cliente") y la entidad de IBM con la que el Cliente negocia (International Business Machines Corporation ("IBM") u otra entidad afiliada) ("Comprador") acuerdan que los términos y condiciones de este Contrato constituyen el acuerdo completo con respecto a los Servicios estándar de facturación de pedidos en la web del Comprador (tal como se ha definido este término anteriormente) y que estos términos y condiciones sustituyen cualquier comunicación anterior entre las partes, tanto oral como por escrito, relacionada con estos Servicios.

Los "Servicios" son un servicio basado en la Web que permiten al Comprador y al Cliente intercambiar datos empresariales y otras obligaciones vinculantes de compra y venta, que pueden incluir pedidos de compra, facturas, avisos de envíos, rechazos de facturas, previsiones de distribución y otros documentos en formato electrónico de datos (denominados colectivamente "Documentos").

El Contrato permanecerá en vigor hasta su vencimiento. No habrá cargos por los Servicios durante el plazo de vigencia de este Contrato. Cualquier parte puede cancelar este Contrato sin causa alguna con una nota escrita con treinta (30) días de antelación o de forma inmediata mediante una nota escrita por incumplimiento de la otra parte. Todas las actividades de compra o de licencia del Comprador con el Cliente que se lleven a cabo utilizando los Servicios se registrarán por los acuerdos entre las partes relacionados con dichas actividades de compra o licencia.

## **1.0 E-COMMERCE:**

Las partes llevarán a cabo transacciones utilizando los Servicios. Para poder utilizar los Servicios, el Cliente recibirá un ID de usuario y una contraseña que le permitirán registrarse para los Servicios. Cualquiera de las partes puede utilizar un tercer proveedor de servicios para servicios de red, siempre y cuando se avise a la otra parte con un plazo de sesenta (60) días de antelación, por escrito, de cualquier cambio realizado en dichos servicios. Se considerará que un Documento se recibe en la fecha en que esté disponible en los Servicios para que puedan acceder al mismo cualquiera de las partes. La parte receptora notificará con prontitud a la parte emisora si se recibe un Documento en un formato ininteligible, siempre y cuando la parte emisora se pueda identificar. A falta de dicho aviso, prevalecerá el registro del contenido de dicho Documento de la parte originante. Cada parte autentificará Documentos mediante un ID de usuario y una contraseña y mantendrá

procedimientos de seguridad comercialmente razonables para evitar su uso no autorizado.

## **2.0 LICENCIAS Y DATOS:**

En el caso de que el Comprador proporcione al Cliente material relacionado con los Servicios ("Material"), el Comprador garantiza al Cliente una licencia no exclusiva para utilizar, ejecutar, reproducir, visualizar, realizar y distribuir, sólo dentro de la empresa, copias de dicho Material. El cliente acepta reproducir la nota de copyright y cualquier otra descripción de propiedad en las copias realizadas bajo la licencia garantizada en esta Sección. Cualquiera de las partes puede utilizar libremente cualquier idea, concepto, experiencia o técnica desarrollados o proporcionados por cualquiera de las partes, o conjuntamente, relacionados con este Contrato, cumpliendo con las patentes y copyrights aplicables. Cada parte es responsable de gestionar y proteger los datos almacenados en sus respectivas redes o transmitidos a través de las mismas.

## **3.0 RECHAZO DE GARANTÍAS:**

El Comprador no garantiza un funcionamiento ininterrumpido o libre de errores de los Servicios ni que vaya a corregir los defectos. Todos los Servicios y Material que el Comprador proporciona al Cliente bajo este Contrato se proporcionan SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO. El Cliente es el responsable de los resultados obtenidos del uso de los Servicios.

## **4.0 LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD:**

Hasta lo que permita la legislación local, en ningún caso ninguna de las partes será responsable ante la otra de cualquier pérdida de ingresos, pérdida de beneficios ni de daños incidentales, indirectos, consecuenciales, especiales o punitivos. La responsabilidad agregada de cualquiera de las partes de cualquier reclamación bajo este Contrato, independientemente de la base de dicha reclamación (lo que incluye incumplimiento fundamental, negligencia, mala interpretación o reclamación contractual o por comportamiento fraudulento) no superará:

1. daños reales y razonables por daños personales (incluida muerte);
2. daños reales y razonables en la propiedad real y propiedad personal tangible;  
y
3. la cantidad de cualquier daño directo real hasta un máximo de 25.000 dólares americanos o su equivalente en la moneda local. Las limitaciones de esta sección se aplican a la empresa matriz del Comprador, a sus subsidiarias, subcontratistas y cualquier otra entidad vinculada.

## **5.0 GENERAL:**

Ninguna de las partes garantiza a la otra derechos para utilizar sus marcas registradas, nombres comerciales u otras designaciones en ninguna

promoción o publicación sin consentimiento previo por escrito. Cada una de las partes garantiza a la otra únicamente las licencias y derechos especificados en este documento. Toda la información que se intercambie deberá ser no confidencial. Si cualquiera de las partes tiene que intercambiar información confidencial, dicho intercambio se hará bajo un acuerdo de confidencialidad firmado por separado. Para cualquier información personal de la empresa relacionada con los empleados o contratados del Cliente que este proporcione al Comprador, el Cliente obtendrá el acuerdo informado de dichos empleados y contratados para ofrecer la información al Comprador y para permitir que este utilice dicha información en relación con este Contrato. Ninguna de las partes es responsable de la falta de cumplimiento de cualquier obligación debido a causas ajenas a su control. El Cliente acuerda no asignar ni transferir este Contrato ni los derechos del Cliente bajo este Contrato; cualquier intento de hacerlo será considerado nulo. Ambas partes acuerdan cumplir con la legislación aplicable, incluidas las leyes y regulaciones de exportación e importación. Este Contrato se rige por las leyes del país en el que se encuentra el Comprador, excepto:

1. en Estados Unidos (incluso si cualquier parte de la transacción se realiza dentro de los Estados Unidos), Puerto Rico o la República Popular China, las leyes del Estado de Nueva York rigen este Contrato;
2. en Australia, las leyes del Estado o Territorio en el que se encuentra el Comprador rigen este Contrato;
3. en Albania, Armenia, Azerbayán, Bielorrusia, Bosnia-Hercegovina, Bulgaria, Croacia, Georgia, Hungría, Kazajastán, Kyrguistán, Macedonia, Moldavia, Polonia, Rumania, Rusia, Eslovaquia, Eslovenia, Tayiquistán, Turmenistán, Ucrania, Uzbekistán y Yugoslavia, las leyes de Austria rigen este Contrato;
4. en Estonia, Letonia y Lituania, las leyes de Finlandia rigen este Contrato;
5. en Canadá, las leyes de la Provincia de Ontario rigen este Contrato; y
6. en el Reino Unido, las leyes de Inglaterra rigen este Contrato.

A no ser que especifique lo contrario la legislación local sin posibilidad de establecer una limitación o cláusula contractual, cualquier acción legal u otra acción relacionada con este Contrato debe comenzar antes de transcurridos dos (2) años desde la fecha en que se produjo la causa de la acción. Cualquier reproducción de este Contrato mediante métodos fiables se considerará un original de este Contrato.

La siguiente declaración sólo se aplica si el Cliente se encuentra en Canadá y traduce al inglés "The parties have agreed to draft this Agreement in English": "Les parties ont consenti à rédiger ce contrat en langue anglaise."

Como representante autorizado de mi empresa, Acepto el Contrato de Facturación de Pedidos en la Web, presentado arriba.

**Acepto**

ACEPTADO Y CONVENIDO POR:

ACEPTADO Y CONVENIDO POR:

Por:

Por:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma del Comprador

Fecha

Firma del Proveedor

Fecha

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nombre con letra de  
impresión

Nombre con letra de  
impresión

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Cargo y Organización

Cargo y Organización

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Dirección del Comprador:

Dirección del Proveedor:

Form Title: Contrato de Facturación de Pedidos  
en la Web

Form Owner: Global Procurement

Form Release:  
10/01

Revision: